I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1895/1999

av den 27 augusti 1999

om ändring av rådets förordning (EG) nr 772/1999 om införande av slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar på import av odlad atlantlax med ursprung i Konungariket Norge

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]), särskilt artiklarna 8.9 och 9 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2026/97 av den 6 oktober 1997 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([2]), särskilt artiklarna 13.9 och 15 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. **PRELIMINÄRA TULLAR**

1. I samband med de antidumpnings- och antisubventionsundersökningar som inleddes genom två separata tillkännagivanden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* ([3]) godtog kommissionen, genom beslut 97/634/EG ([4]), åtaganden som gjorts av Norge och av 190 norska exportörer.

2. I åtagandena anges att underlåtenhet att inom en viss föreskriven tid inge en kvartalsrapport om alla försäljningstransaktioner till den första icke-närstående köparen inom gemenskapen utom i fall av force majeure skall anses utgöra en överträdelse av åtagandet, samt att bristande efterlevnad av skyldigheten att sälja den berörda produkten på gemenskapsmarknaden till ett pris som inte understiger de minimipriser som angivits i åtagandet skall bedömas på samma sätt.

3. För det tredje kvartalet 1998 underlät ett norskt företag att ge in rapporten inom den föreskrivna tiden, medan det fanns tecken på att en annan norsk exportör skulle ha sålt den berörda produkten till gemenskapsmarknaden till ett lägre pris än det som förutsatts i deras åtaganden. Det fanns också tecken på att två andra exportörer lämnat missvisande uppgifter om exportörens identitet och om vad de rapporterade försäljningarna avsåg.

4. Kommissionen hade därför anledning att anta att dessa fyra företag överträtt sina åtaganden och införde följaktligen, genom förordning (EG) nr 929/1999 ([5]) (nedan kallad förordningen om preliminär tull), preliminära antidumpnings- och utjämningstullar på import av odlad atlantlax enligt KN-nummer ex 0302 12 00, ex 0304 10 13, ex 0303 22 00 och ex 0304 20 13 med ursprung i Norge som exporteras av de fyra företag som anges i bilaga II till den förordningen. Genom samma förordning avförde kommissionen de berörda företagen från bilagan till beslut 97/634/EG, i vilken förtecknas de företag vars åtaganden godtagits.

B. **EFTERFÖLJANDE FÖRFARANDE**

5. De fyra norska företag som omfattas av de preliminära tullarna underrättades skriftligen om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för de preliminära tullarna. De gavs också tillfälle att lämna synpunkter och begära att bli hörda.

6. Samtliga berörda norska företag lämnade synpunkter skriftligen inom den föreskrivna tiden, och ett av företagen begärde att höras, vilket beviljades. Till följd av dessa yttranden inhämtade och undersökte kommissionen alla uppgifter som bedömdes nödvändiga för ett slutgiltigt avgörande om de misstänkta överträdelserna.

([1]) EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EGT L 288, 21.10.1997, s. 1.
([3]) EGT C 253 31.8.1996, s. 18 och EGT C 253, 31.8.1996, s. 20.
([4]) EGT L 267, 30.9.1997, s. 81. Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 2249/98 (EGT L 282, 20.10.1998, s. 57).
([5]) EGT L 115, 4.5.1999, s. 13.

7. Av kommissionens undersökning framgick att ett av de företag i förhållande till vilket provisoriska åtgärder vidtagits inte hade överträtt sitt åtagande och att det åter borde uppföras på förteckningen över företag som undantagits från antidumpnings- och utjämningsåtgärderna. Exportören underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka kommissionen avsåg att åter godta deras åtaganden.

De tre andra företag som omfattades av de provisoriska åtgärderna underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för kommissionens avsikt att bekräfta att godtagandet av deras åtaganden upphävs och att rekommendera att slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar införs samt att de belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminära tullar slutgiltigt tas ut. Företagen beviljades en tid inom vilken de kunde lämna synpunkter till följd av detta utlämnande av uppgifter.

8. I förordning (EG) nr 1826/1999 ([1]) redogörs närmare för kommissionens slutsatser i detta sammanhang.

9. Ingen av de synpunkter som lämnats har dock påverkat slutsatsen att slutgiltiga antidumpnings- och utjämningstullar bör införas på import av odlad atlantlax med ursprung i Norge som exporteras av de tre företag som anges i bilaga I till denna förordning.

C. **SLUTGILTIGA TULLAR**

10. De undersökningar som ledde till åtagandena slutfördes genom ett slutgiltigt fastställande av dumpning och skada i förordning (EG) nr 1890/97 ([2]) och genom ett slutgiltigt fastställande av subventionering och skada i förordning (EG) nr 1891/97 ([3]). Dessa förordningar har visserligen upphävts genom förordning (EG) nr 772/1999 ([4]) men de omständigheter och överväganden som fastställts i förordningarna gäller ännu (se skäl 19 i förordning (EG) nr 772/1999).

11. I enlighet med artikel 8.9 i förordning (EG) nr 384/96 respektive artikel 13.9 i förordning (EG) nr 2067/97 skall satsen för antidumpningstullen och för utjämningstullen fastställas på grundval av de faktiska omständigheter som konstaterats i samband med den undersökning som ledde till att åtagandet gjordes. I detta avseende, och med beaktande av skäl 107 i förordning (EG) nr 1890/97 och skäl 149 i förordning (EG) nr 1891/97, anses det lämpligt att de slutgiltiga antidumpningstullarna och utjämningstullarna fastställs till den nivå och i den form som föreskrivs i förordning (EG) nr 772/1999.

([1]) EGT L 223, 24.8.1999, s. 3.
([2]) EGT L 267, 30.9.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 297/1999 (EGT L 37, 11.2.1999, s. 1).
([3]) EGT L 267, 30.9.1997, s. 19. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 297/1999.
([4]) EGT L 101, 16.4.1999, s. 1.

D. **SLUTGILTIGT UTTAG AV DE PRELIMINÄRA TULLARNA**

12. Brott mot åtagandena har konstaterats vad gäller de tre exportörer som överträtt sina åtaganden. När det gäller dessa exportörer anses det därför nödvändigt att de belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminära antidumpnings- och utjämningstullar slutgiltigt tas ut på de slutgiltiga tullarnas nivå.

E. **ÄNDRING AV BILAGAN TILL FÖRORDNING (EG) nr 772/1999**

13. Genom förordning (EG) nr 1826/1999 godtog kommissionen åtaganden från fyra nya exportörer: F. Uhrenholt Seafood Norway A/S, Mesan Seafood A/S, Polaris Seafood A/S och Scanfish A/S. I enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 772/1999 har kommissionen utvidgat undantaget från antidumpnings- och utjämningstullarna till att omfatta också dessa företag genom att lägga till deras namn i bilagan till den förordningen.

14. Två norska exportörer som redan står på förteckningen över företag från vilka åtaganden godtagits underrättade kommissionen om att deras namn ändrats från Herøy Filetfabrikk A/S till Atlantis Filetfabrikk A/S och från SL Fjordgruppen A/S till Fjord Seafood Leines A/S, och begärde att dessa ändringar skulle återspeglas i förteckningen över företag som är undantagna från antidumpnings- och utjämningstullar. Kommissionen har kontrollerat att det inte gjorts några ändringar i företagens struktur som föranleder en mer ingående undersökning av huruvida de bör behålla sina åtaganden.

15. Med beaktande av det ovanstående bör bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 om undantag från tull för de däri förtecknade företagen ändras så att de företag som anges i bilaga I till den här förordningen inte omfattas av undantaget. Bilagan bör också ändras med beaktande av att undantaget genom förordning (EG) nr 1826/1999 utsträckts till företagen F. Uhrenholt Seafood Norway A/S, Mesan Seafood A/S, Polaris Seafood A/S och Scanfish A/S, och med beaktande av att företaget Herøy Filetfabrikk ändrat namn till Atlantis Filetfabrikk A/S och att företaget SL Fjordgruppen A/S ändrat namn till Fjord Seafood Leines A/S.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 772/1999 skall ersättas med texten i bilaga II till denna förordning.

Artikel 2

De belopp för vilka säkerhet ställts i form av de preliminära antidumpnings- och utjämningstullar som infördes genom förordning (EG) nr 929/1999 på import av odlad (ej vild) atlantlax enligt KN-nummer ex 0302 12 00 (TARIC-nummer 0302 12 00*21, 0302 12 00*22, 0302 12 00*23 och 0302 12 00*29), ex 0303 22 00 (TARIC-nummer 0303 22 00*21, 0303 22 00*22, 0303 22 00*23 och 0303 22 00*29), ex 0304 10 13 (TARIC-nummer 0304 10 13*21 och 0304 10 13*29) och ex 0304 20 13 (TARIC-nummer 0304 20 13*21 och 0304 20 13*29) med ursprung i Norge som exporteras av de företag som förtecknas i bilaga I till denna förordning skall tas ut slutgiltigt.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 augusti 1999.

På rådets vägnar

T. HALONEN

Ordförande

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER FÖRETAG SOM OMFATTAS AV SLUTGILTIGA ANTIDUMPNINGS- OCH UTJÄMNINGSTULLAR

Åtagande nummer	Företagets namn	TARIC-tilläggs-nummer
14	Arne Mathisen A/S	8112
28	Brødrene Eilertsen A/S	8126
99	Myre Sjømat AS	8203

BILAGA II

"BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER FÖRETAG SOM UNDANTAS FRÅN DE SLUTGILTIGA ANTIDUMPNINGS- OCH UTJÄMNINGSTULLARNA

Åtagande nummer	Företagets namn	TARIC-tilläggsnummer
3	Agnefest Seafood	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqual Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Arctic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	A/S Austevoll Fiskeindustri	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
23	Atlantic King Stranda A/S	8121
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Salmon A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Eurolaks AS	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
53	Fryseriet AS	8150

Åtagande nummer	Företagets namn	TARIC-tilläggsnummer
58	Grieg Seafood AS	8300
60	Haafa fisk AS	8302
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Atlantis Filetfabrikk AS	8304
66	Hydro Seafood Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas AS	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Namdal Salmon AS	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Norway Seafoods ASA	8314

Åtagande nummer	Företagets namn	TARIC-tilläggsnummer
128	Norwell AS	8316
130	Nova Sea AS	8235
134	OK-Fish Kvalheim AS	8239
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Seafood Norway AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Ryfisk AS	8256
146	Rørvik Fisk- og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Seafood Leines AS	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
187	Vie de France Norway AS	8321
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Food AS	8102
192	Westmarine AS	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Seafood AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036”